



FR Notice d'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
IT Libretto d'utilizzazione
ES Instrucciones de uso
PT Instruções utilização
DE Anleitungen zur benutzung
CZ Uživatel
AR تعليمات التشغيل

Réf. B037200

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
 Parc Industriel des Gravanches
 63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France
BADABULLE.COM



BABYMOOV UK LTD
 3rd Floor, East Reach House
 East Reach
 Taunton - TA1 3EN
 ENGLAND



FR MODE D'EMPLOI

Avant utilisation, commencez par désinfecter l'embout. Pour allumer, appuyez sur le bouton ON / OFF à côté de l'écran; un bip court retentit. Lorsque les lettres «Lo» et «F» ou «C» ou «F» clignotent, le thermomètre est prêt à être utilisé. Si la température ambiante est inférieure à 32 °C ou 89,6 °F, alors «Lo» ou «Lo» apparaît sur l'écran et si elle est supérieure à 42,9 °C ou 109,2 °F, alors «Hi» ou «Hi» apparaît sur l'écran. Pendant la lecture, la température actuelle est affichée en continu et le symbole «C» ou «F» clignote. La mesure est terminée lorsqu'une valeur de température constante a été atteinte. Alors, un bip retentit dix fois et le symbole «C» ou «F» cesse de clignoter. La température mesurée la plus élevée apparaît sur l'écran. Lorsque la mesure est terminée, éteignez le thermomètre en appuyant sur le bouton ON / OFF. Sinon le thermomètre s'éteint automatiquement 10 minutes après l'affichage de la température.

FR FONCTION MÉMORISATION

Lorsque vous allumez le thermomètre, la dernière température mesurée s'affichera sur l'écran pendant environ 2 secondes après l'auto-verification. La lecture sera écrasée après avoir affiché «37,0 °C», c'est-à-dire que le thermomètre est prêt pour une prochaine mesure.

FR MÉTHODES DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE

Il est important de se rappeler que la lecture de la température corporelle dépend de où elle est mesurée.

Dans le rectum (rectal)

C'est la méthode la plus précise d'un point de vue médical. Insérez la pointe du thermomètre avec précaution dans le rectum sur un maximum de 2 cm. Le temps de mesure habituel est d'environ 11 secondes.

Sous le bras (aisselle)

La mesure de la température peut fluctuer d'environ 0,5 °C à 1,5 °C par rapport à une prise de mesure rectale. Le temps de mesure habituel est d'environ 23 à 29 secondes. Il convient de noter, cependant, qu'une lecture exacte ne peut être obtenue si, par exemple, les aisselles ont été laissées refroidies. Si tel est le cas, nous recommandons d'allonger le temps de mesure d'environ 5 minutes afin d'obtenir la lecture la plus précise possible.

Dans la bouche (oral)

La température buccale est de 0,3 °C à 0,8 °C inférieure à la température rectale. Placez la pointe du thermomètre à gauche ou à droite du début de la langue. La pointe du thermomètre doit être en contact constant avec le tissu, garder la bouche fermée. Les temps de mesure habituel est d'environ 15 à 19 secondes. Pour avoir un résultat plus précis, vous pouvez prolonger le temps de mesure de 3 minutes après le bip.

FR CHANGER L'ÉCHELLE DE MESURE



Pour basculer l'affichage entre C° et F°, allumez l'appareil. Appuyez sur le bouton ON / OFF et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, l'écran affichera une autre échelle.

Nettoyage et désinfection
 Appliquez un désinfectant avec un chiffon humide.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec de l'eau chaude. Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne laissez pas tomber le thermomètre. Il est ni antichoc ni résistant aux chocs. Ne modifiez pas cet appareil sans l'autorisation du fabricant. Ne pliez pas et n'ouvrez pas l'appareil (sauf le compartiment à piles). Ne pas nettoyer avec des diluants, de l'essence ou du benzène. Nettoyer uniquement avec de l'eau ou un désinfectant. Le thermomètre contient de petites pièces (batterie, compartiment de batterie) qui peuvent être avalées par les enfants. Pour cette raison, ne laissez pas le thermomètre sans surveillance entre les mains des enfants. Évitez de plier la pointe de plus de 45 degrés. Si la température ambiante est supérieure à 35 °C ou 95 °F, plongez la pointe du thermomètre dans l'eau froide pendant env. 5 à 10 secondes avant de mesurer la température. Une fièvre persistante, en particulier chez les enfants, doit être traitée par un médecin - veuillez contacter votre médecin! Ne l'utilisez pas à proximité de champs électromagnétiques puissants, c'est-à-dire éloignez-le de tout système radio et téléphone portable.

REMPACEMENT DE LA BATTERIE

La pile doit être remplacée lorsque le symbole de pile «» ou «» apparaît à droite de l'écran LCD. Retirez le couvercle de la pile et remplacez-le par une pile de préférence sans mercure du même type. Remarque: l'inscription «+» et l'inscription «-» vers le bas.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Veillez assurer la protection de l'environnement. Les piles ne font pas partie des déchets ménagers. Veuillez les déposer au point de collecte. La pile alcaline ou la pile à combustible peut entraîner des températures excessives, un incendie ou une explosion.

Ce symbole sur les produits et / ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électroniques consommés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers conventionnels. Apportez ces produits aux points de collecte correspondants pour un traitement et un recyclage appropriés, ou ils seront acceptés gratuitement. Pour plus d'informations sur le point de collecte le plus proche, veuillez-vous renseigner auprès de vos autorités locales.

DONNÉES TECHNIQUES

Type: thermomètre maximum
 Gamme de mesure: (32,0-42,9)°C / (89,6-109,2)°F
 Précision de mesure: +/-0,1°C/0,2°F [35,5°C-42,0°C/95,9°F-107,6°F]

Température de stockage / transport: (-25-55)°C, R 95%RH
 Température ambiante pendant l'utilisation: (-25-55)°C, R 95%RH

Type de pile: pile alcaline, type LR41, 1,5 V
 Durée de vie minimale de 100 heures en fonctionnement continu.

Poids: approx. 13g
 Pression atmosphérique: 700-1060hPa
 Durée de conservation: 3 ans

EXIGENCES LÉGALES ET DIRECTIVES

Ce produit est conforme à la directive européenne sur les dispositifs médicaux 93/42 / CEE et porte la marque CE. Le marquage CE confirme qu'il s'agit d'un dispositif médical avec une fonction de mesure au sens de la loi sur les dispositifs médicaux, qui a fait l'objet d'une procédure d'évaluation de la conformité. Un organisme notifié confirme que ce produit satisfait à toutes les réglementations légales appropriées.

GARANTIE

Ce produit est garanti 1 an à compter de la date de sortie d'usine. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ne sont pas couverts par la garantie. La batterie et l'emballage sont exclus de la garantie. Les réclamations au-delà de cela, y compris les réclamations pour dommages, sont exclues. Si vous constatez que le thermomètre est défectueux et ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord vérifier la batterie avant de l'envoyer pour réparation.

EN OPERATING INSTRUCTIONS

Before using, please disinfect the probe at first. To switch on, press the ON/OFF button next to the display; a short beep will sound. When the letters «Lo» and a flashing «C» or «F» display, the thermometer is now ready for use. If the ambient temperature is below 32°C or 89.6°F, then «Lo» or «Lo» will appear on the LCD and if it is more than 42.9°C or 109.2°F, then «Hi» or «Hi» will appear on the LCD. During the reading, the current temperature is displayed continuously and the «C» or «F» symbol flashes. The measurement is completed when a constant temperature value has been reached. So, a beep will sound ten times, and the «C» or «F» symbol will stop flashing. The highest measured temperature appears on the LCD. When the measurement is completed, please switch the thermometer off by pressing the ON/OFF button. After the temperature has been displayed, the thermometer will shut off automatically after 10 minutes.

MEMORY FUNCTION

Turn on the thermometer, the last measured temperature will display on the LCD for approximately 2s after the self-check. The reading will be overwritten after the LCD shows «37.0°C», i.e. the thermometer is ready for a next measurement.

Methods of measuring temperature
 It is important to remember that the body temperature reading depends on the site where it is measured. For this reason, the measurement site must always be specified in order to ensure that a correct temperature reading is recorded.

In the rectum (rectal)

This is the most accurate method from a medical point of view. Insert carefully the thermometer tip into the rectum for a maximum of 2 cm. The usual measuring time is approximately 9 to 11 seconds.

Under the arm (axillary)

The measurement can fluctuate by about 0.5°C to 1.5°C from rectal temperature readings. The usual measuring time for this method is approximately 23 to 29 seconds. It should be noted, however, that an exact reading cannot be obtained if, for example, the armpits have been allowed to cool. If this is the case, we recommend extending the measuring time by around 5 minutes in order to obtain the most precise information.

In the mouth (oral)

The oral temperature is 0.3°C to 0.8°C lower than the rectal temperature. To ensure that reading is as accurate as possible, place the thermometer tip to the left or right of the root of the tongue. The thermometer tip must have constant contact with the tissue, keep the mouth closed. The usual measuring time is approximately 15 to 19 seconds. We advise you to extend the measuring time by 3 minutes after the beep.

HOW TO CHANGE THE MEASURING SCALE

To switch the display between C° and F° turn the unit on. Press and hold the ON/OFF button for 2 seconds, the display will show another scale.

Cleaning and disinfection
 Apply a disinfectant with a damp cloth

SAFETY PRECAUTIONS

Do not allow the device to come into contact with hot water.
 Do not expose to high temperatures or direct sunlight.
 Do not drop the thermometer. It is neither shock-proof or impact-resistant.
 Do not modify this device without the authorization of the manufacturer.
 Do not bend or open the device (except the battery compartment).
 Do not clean with thinners, petrol or benzene. Only clean with water or disinfectant.
 The thermometer contains small parts (battery, battery compartment) which can be swallowed by children. For this reason, do not leave the thermometer unattended in the hands of children.
 Avoid bending the tip by more than 45 degrees.
 If the ambient temperature is over 35 °C or 95 °F, dip the thermometer tip in cold water for approx. 5 to 10 seconds prior to measuring the temperature.
 Persistent fever, in particular in children, has to be treated by a doctor - please get in touch with your doctor!
 Do not use near strong electromagnetic fields, i.e. keep it away from any radio systems and mobile phones.

